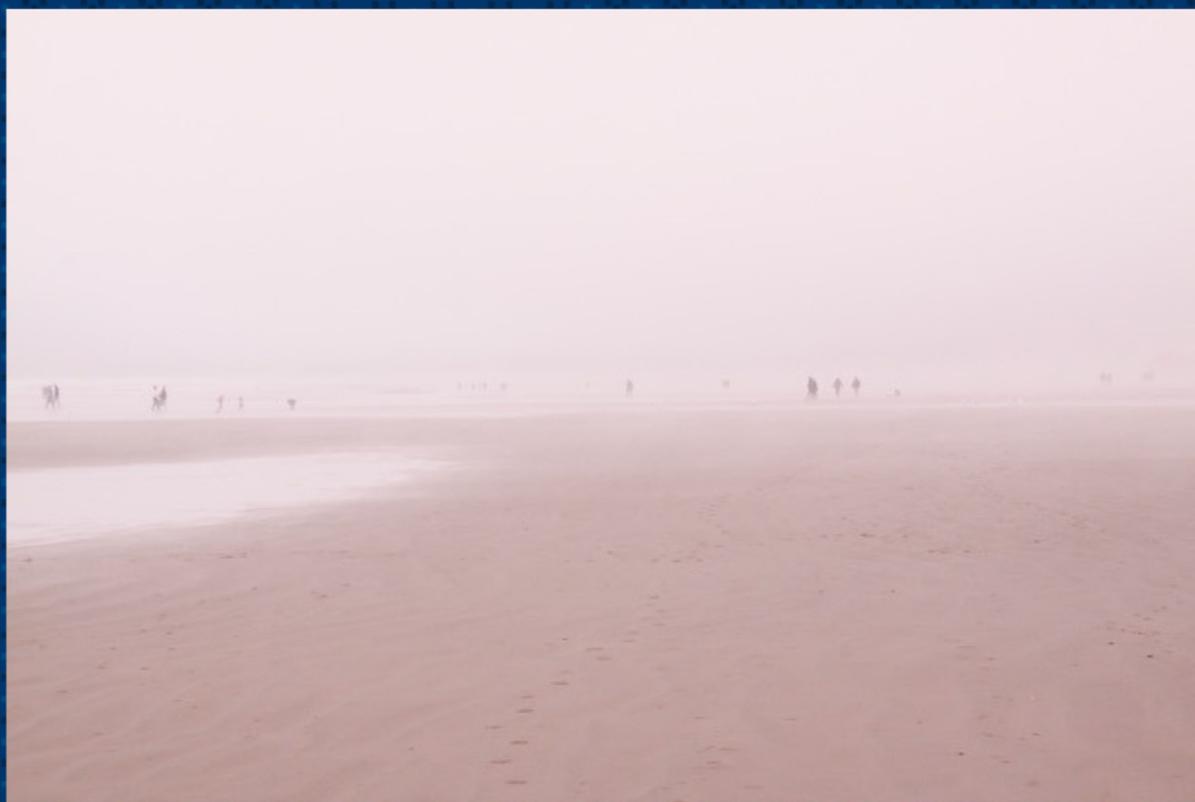


AMM



57 / giugno 2024

RIVISTA DELLA SOCIETÀ ITALIANA DI ANTROPOLOGIA MEDICA
FONDATA DA TULLIO SEPELLI



In copertina: fotografia di Chiara Moretti

«Ogni cosa è isolata davanti ai
miei sensi,
che l'accettano senza
scomporsi: un brusio di silenzio».

Cesare Pavese, *Mania di solitudine*, 1933.



Il logo della Società italiana di antropologia medica, qui riprodotto, costituisce la elaborazione grafica di un ideogramma cinese molto antico che ha via via assunto il significato di “longevità”, risultato di una vita consapevolmente condotta lungo una ininterrotta via di armonia e di equilibrio.

AM

Rivista della Società italiana di antropologia medica
Journal of the Italian Society for Medical Anthropology

Fondata da / Founded by
Tullio Seppilli

Biannual open access peer-reviewed online Journal

57

giugno 2024
June 2024



Fondazione Alessandro e Tullio Seppilli (già Fondazione Angelo Celli per una cultura della salute) – Perugia

Direttore

Giovanni Pizza, Università di Perugia

Comitato di redazione

Roberto Beneduce, Università di Torino / Sara Cassandra, scrittrice, Napoli / Donatella Cozzi, vicepresidente della SIAM, Università di Udine / Fabio Dei, Università di Pisa / Lavinia D'Errico, Università di Napoli "Suor Orsola Benincasa" / Erica Eugeni, studiosa indipendente, Roma / Corinna Sabrina Guerzoni, Alma Mater Studiorum Università di Bologna / Fabrizio Loce-Mandes, Università di Perugia / Alessandro Lupo, Sapienza Università di Roma, presidente della SIAM / Massimiliano Minelli, Università di Perugia / Angela Molinari, Università di Milano Bicocca / Chiara Moretti, Università di Milano-Bicocca / Giulia Nistri, Università di Perugia / Cristina Papa, presidente della Fondazione Alessandro e Tullio Seppilli (già Fondazione Angelo Celli per una cultura della salute), Perugia / Elisa Pasquarelli, studiosa indipendente, Perugia / Francesca Pistone, studiosa indipendente, Roma / Ivo Quaranta, Alma Mater Studiorum Università di Bologna / Andrea F. Ravenda, Università di Torino / Elisa Rondini, Università di Perugia / Pino Schirripa, vicepresidente della SIAM, Università di Messina / Nicoletta Sciarrino, Università di Torino / Alberto Simonetti, studioso indipendente, Perugia / Simona Taliani, Università di Napoli L'Orientale / Eugenio Zito, Università di Napoli "Federico II"

Comitato scientifico

Naomar Almeida Filho, Universidade Federal da Bahia, Brasile / Jean Benoist, Université de Aix-Marseille, Francia / Gilles Bibeau, Université de Montréal, Canada / Andrea Carlino, Université de Genève, Svizzera / Giordana Charuty, Université de Paris X, Nanterre, Francia / Luis A. Chiozza, Centro de consulta médica Weizsäcker, Buenos Aires, Argentina / Josep M. Comelles Universitat "Rovira i Virgili", Tarragona, Spagna / Ellen Corin, McGill University, Montréal, Canada / Mary-Jo Del Vecchio Good, Harvard Medical School, Boston, Stati Uniti d'America / Sylvie Fainzang, Institut national de la santé et de la recherche médicale, Paris, Francia / Didier Fassin, École des hautes études en sciences sociales, Paris, Francia – Institute for advanced study, Princeton, Stati Uniti d'America / Byron Good, Harvard Medical School, Boston, Stati Uniti d'America / Mabel Grimberg, Universidad de Buenos Aires, Argentina / Roberte Hamayon, Université de Paris X, Nanterre, Francia / Thomas Hauschild, Eberhard Karls Universität, Tübingen, Germania / Elisabeth Hsu, University of Oxford, Regno Unito / Laurence J. Kirmayer, McGill University, Montréal, Canada / Arthur Kleinman, Harvard Medical School, Boston, Stati Uniti d'America / Annette Leibing, Université de Montréal, Canada / Margaret Lock, McGill University, Montréal, Canada / Françoise Loux, Centre national de la recherche scientifique (CNRS), Paris, Francia / Ángel Martínez Hernández, Universitat "Rovira i Virgili", Tarragona, Spagna / Raymond Massé, Université Laval, Canada / Eduardo L. Menéndez, Centro de investigaciones y estudios superiores en antropología social, Ciudad de México, Messico / Edgar Morin, École des hautes études en sciences sociales, Paris, Francia / David Napier, London University College, London, Regno Unito / Tobie Nathan, Université de Paris VIII, Vincennes-Saint-Denis, Francia / Rosario Otegui Pascual, Universidad Complutense de Madrid, Spagna / Mariella Pandolfi, Université de Montréal, Canada / Ekkehard Schröder, Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin, Potsdam, Germania / Ciro Tarantino, Università della Calabria, Italia / Allan Young, McGill University, Montréal, Canada

Comitato tecnico

Massimo Cimichella, Università di Perugia / Alessio Moriconi, Università di Perugia / Stefano Pasqua, Università di Perugia / Raffaele Marciano, Aguplano Libri, Perugia / Attilio Scullari, Digital manager, Perugia

Editor in chief

Giovanni Pizza, Università di Perugia, Italy

Editorial Board

Roberto Beneduce, Università di Torino, Italy / Sara Cassandra, writer, Napoli, Italy / Donatella Cozzi, vicepresidente of the SIAM, Università di Udine, Italy / Fabio Dei, Università di Pisa, Italy / Lavinia D'Errico, Università di Napoli "Suor Orsola Benincasa", Italy / Erica Eugeni, independent scholar, Italy / Corinna Sabrina Guerzoni, Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Italy / Fabrizio Loce-Mandes, Università di Perugia, Italy / Alessandro Lupo, Sapienza Università di Roma, president of the SIAM, Italy / Massimiliano Minelli, Università di Perugia, Italy / Angela Molinari, Università di Milano Bicocca, Italy / Chiara Moretti, Università di Milano-Bicocca, Italy / Giulia Nistri, Università di Perugia, Italy / Cristina Papa, president of the Fondazione Alessandro e Tullio Seppilli (già Fondazione Angelo Celli per una cultura della salute), Perugia, Italy / Elisa Pasquarelli, independent scholar, Perugia, Italy / Francesca Pistone, independent scholar, Roma, Italy / Ivo Quaranta, Alma Mater Studiorum Università di Bologna, Italy / Andrea F. Ravenda, Università di Torino, Italy / Elisa Rondini, Università di Perugia, Italy / Pino Schirripa, vicepresidente of the SIAM, Università di Messina, Italy / Nicoletta Sciarrino, Università di Torino, Italy / Alberto Simonetti, independent scholar, Perugia, Italy / Simona Taliani, Università di Napoli L'Orientale, Italy / Eugenio Zito, Università di Napoli "Federico II", Italy

Advisory Board

Naomar Almeida Filho, Universidade Federal da Bahia, Brasil / Jean Benoist, Université de Aix-Marseille, France / Gilles Bibeau, Université de Montréal, Canada / Andrea Carlino, Université de Genève, Switzerland / Giordana Charuty, Université de Paris X, Nanterre, France / Luis A. Chiozza, Centro de consulta médica Weizsäcker, Buenos Aires, Argentine / Josep M. Comelles Universitat "Rovira i Virgili", Tarragona, Spain / Ellen Corin, McGill University, Montréal, Canada / Mary-Jo Del Vecchio Good, Harvard Medical School, Boston, USA / Sylvie Fainzang, Institut national de la santé et de la recherche médicale, Paris, France / Didier Fassin, École des hautes études en sciences sociales, Paris, France – Institute for advanced study, Princeton, USA / Byron Good, Harvard Medical School, Boston, USA / Mabel Grimberg, Universidad de Buenos Aires, Argentine / Roberte Hamayon, Université de Paris X, Nanterre, France / Thomas Hauschild, Eberhard Karls Universität, Tübingen, Germany / Elisabeth Hsu, University of Oxford, UK / Laurence J. Kirmayer, McGill University, Montréal, Canada / Arthur Kleinman, Harvard Medical School, Boston, USA / Annette Leibing, Université de Montréal, Canada / Margaret Lock, McGill University, Montréal, Canada / Françoise Loux, Centre national de la recherche scientifique (CNRS) Paris, France / Ángel Martínez Hernández, Universitat "Rovira i Virgili", Tarragona, Spain / Raymond Masseé, Université Laval, Canada / Eduardo L. Menéndez, Centro de investigaciones y estudios superiores en antropología social, Ciudad de México, México / Edgar Morin, École des hautes études en sciences sociales, Paris, France / David Napier, London University College, London, UK / Tobie Nathan, Université de Paris VIII, Vincennes-Saint-Denis, France / Rosario Otegui Pascual, Universidad Complutense de Madrid, Spain / Mariella Pandolfi, Université de Montréal, Canada / Ekkehard Schröder, Arbeitsgemeinschaft Ethnomedizin, Potsdam, Germany / Ciro Tarantino, Università della Calabria, Italy / Allan Young, McGill University, Montréal, Canada

Technical Board

Massimo Cimichella, Università di Perugia / Alessio Moriconi, Università di Perugia / Stefano Pasqua, Università di Perugia / Raffaele Marciano, Aguaplano Libri, Perugia / Attilio Scullari, Digital manager, Perugia

AM

Rivista della Società italiana di antropologia medica
fondata da Tullio Seppilli

Journal of the Italian Society for Medical Anthropology
Founded by Tullio Seppilli



Indice
Contents

n. 57, giugno 2024

n. 57, June 2024

- Editoriale* 11 Giovanni Pizza
Editoriale di AM 57
AM 57 Editorial
- Saggi* 15 Luigi Canetti
Tra Dioniso e Cristo. Posseduti danzanti nella tarda Antichità
Between Dionysus and Christ. Dancing Possessed in Late Antiquity
- Ricerche* 37 Giulia Nistri
Permeabilità terapeutiche. Seguire il metadone nei percorsi di cura per le dipendenze
Therapeutic Permeabilities. Following "Methadone" through Addiction Health Care Programs
- 65 Federica Toldo
Qu'est-ce qu'un genou cassé a à dire sur la capoeira? Un essai sur l'expérience de l'adversaire disséminé et quelques pistes pour repenser le corps en tant qu'outil ethnographique
What a Broken Knee Can Tell Us About Capoeira? Experiencing the Distributed Opponent and Rethinking the Body as an Ethnographic Tool
- Note, interventi, rassegne* 93 Donatella Cozzi
La cura dell'istituzione di cura. Sulla Nascita ed evoluzione di una psichiatria di comunità in Umbria (vol. II) di Francesco Scotti
The Cure of Caring Institution. Reflections on Francesco Scotti's Birth and Evolution of a Community Psychiatry in Umbria, vol. II
- Sezione monografica* 119 Michela Marchetti, Chiara Moretti, Stefania Spada
Di quale antropologia il mondo ha bisogno? Confronto sulla sostenibilità delle prassi antropologiche. Introduzione alla sezione monografica
What Kind of Anthropology Does the World Need? Discussion on the Sustainability of Anthropological Practices. Introduction to the Monographic Section

Sezione monografica

- 131 Agata Mazzeo
Incontri e scambi fra saperi. Sulla necessità di un approccio partecipativo e transdisciplinare alle questioni di salute pubblica ambientale, in una prospettiva globale
Encounters and Exchanges among Knowledges. On the Need for a Participatory and Transdisciplinary Approach to Environmental Public Health Issues, in a Global Perspective
- 159 Donatella Cozzi
Qualche breve appunto sulla formazione in sanità
A Few Brief Notes on Healthcare Training
- 173 Silvia Pitzalis
«I ain't got no home». Restrizioni e resistenze nelle esperienze di persone richiedenti asilo e rifugiate in uno SPRAR "vulnerabili". Riflessioni etico-metodologiche
«I Ain't Got No Home». Restrictions and Resistances in the Experiences of Asylum Seekers and Refugees in a "Vulnerable" SPRAR. Ethical-Methodological Reflections
- 205 Stefania Spada
Tradurre la "riflessività operativa": l'insegnamento dell'antropologia medica applicata al diritto
Translate the "Operational Reflexivity": Medical Anthropology Lesson Applied to Law
- 237 Giuliana Sanò
Compiere un "passo di lato": note a margine di un incidente etnografico
Taking a "Step to the Side": Notes on the Margins of an Ethnographic Incident
- 263 Selenia Marabello
Postfazione. Campi di tensione
Afterword. Tension Fields
- 269 Sara Cassandra
L'incontro con lo spirito nel vuoto post-operatorio

Book Forum

Donatella Cozzi, *Rendere legittima l'espressione di un dolore di genere / Making the Expression of Gender Pain Legitimate* [Chiara Moretti, *Il dolore illegittimo. Un'etnografia della sindrome fibromialgica*], p. 275 • Giovanni Pizza, *Il dolore «caduco»: oltre l'antropologia medica / Caducous' Pain: Beyond Medical Anthropology* [Chiara Moretti, *Il dolore illegittimo. Un'etnografia della sindrome fibromialgica*], p. 280 • Roberto Poma, *Inaspettato-ora-attuale dolore / Unexpected-Now-Now Pain* [Chiara Moretti, *Il dolore illegittimo. Un'etnografia della sindrome fibromialgica*], p. 285 • Chiara Moretti, *Il dolore tra esperienze, lotte e ricostruzioni / Pain between Experiences, Struggles and Reconstructions* [Chiara Moretti, *Il dolore illegittimo. Un'etnografia della sindrome fibromialgica*], p. 288.

Recensioni

Lorenzo Alunni, *Il lavoro sul campo / The Fieldwork* [Seth M. Holmes, *Frutta fresca, corpi spezzati. Braccianti migranti negli Stati Uniti d'America*], p. 295 • Federico Scarpelli, *Cosa fare con loro. Etnografia di una riabilitazione (quasi) impossibile / What to Do with Them. Ethnography of an (Almost) Impossible Rehabilitation* [Lorenzo Urbano, *Scegliere la malattia. Responsabilità e riflessività nella riabilitazione della tossicodipendenza*], p. 302 • Claudia Urzì, *Per una antropologia della salute. Temi percorsi riflessioni / Towards an Anthropology of Health. Theme, Paths, Reflections* [Maurizio Karra, *Il male e la malattia: normalità e anormalità fra corpo e mente. Riflessioni di un antropologo sul senso del male, sulla sofferenza, sulle terapie di cura, sulla guarigione e sul finis vitae*], p. 309.

Editoriale di AM 57

Giovanni Pizza

Università di Perugia
[giovanni.pizza@unipg.it]

AM 57 presenta una sezione monografica a cura di Michela Marchetti, Chiara Moretti e Stefania Spada che nasce da un panel del penultimo convegno della Società italiana di antropologia applicata (SIAA). La sezione monografica è intitolata *Di quale antropologia il mondo ha bisogno? Confronto sulla sostenibilità delle prassi antropologiche*. Il convegno si è tenuto a Verona nel 2022.

Le stesse curatrici ci tengono ad annotare che «Il lavoro che ha portato tanto all'ideazione e conduzione del panel, quanto al coordinamento del presente monografico rende impossibile una distinzione netta dei contributi individuali. Lo stesso vale per la concettualizzazione, scrittura e revisione di questa introduzione che ha visto le autrici contribuire in maniera paritaria; l'ordine dei nomi pertanto riflette il solo ordine alfabetico». Si pubblica così un nuovo testo corale che vuole suggerire anche qualche riflessione epistemologica sulla disciplina.

La rubrica saggi raccoglie poi uno scritto dello storico Luigi Canetti che riguarda la possessione cristiana ed è un'anticipazione del volume sugli stati plurali di coscienza curato per Clipra – “Cultura-Linguaggi-Pratiche”, gruppo di ricerca afferente al Dipartimento di Filosofia Scienze Sociali Umane e della Formazione (FISSUF) dell'Università di Perugia – da Francesco Marcattili, Ester Bianchi e Massimiliano Minelli.

Per quel che riguarda le ricerche abbiamo i testi di due esperte: la neo-addottorata in Scienze Umane Giulia Nistri, con un articolo dal titolo *Permeabilità terapeutiche. Seguire il metadone nei percorsi di cura per le dipendenze*, e la docente di Antropologia culturale all'Università di Udine Federica Toldo, con uno scritto sull'etnografia corporea e la capoeira dal titolo *Qu'est-ce qu'un genou cassé a à dire sur la capoeira? Un essai sur l'expérience de l'adversaire disséminé et quelques pistes pour repenser le corps en tant qu'outil ethnographique*.

Inoltre la nostra sezione *Note, Interventi, Rassegne* è dedicata alla nota di Donatella Cozzi, docente dell'Università di Udine e vicepresidente della Società italiana di antropologia medica (SIAM), che passa in rassegna il secondo volume dello psichiatra umbro Francesco Scotti il quale, completando un contributo importante sulla deistituzionalizzazione in Perugia, a cento anni dalla nascita di Basaglia sta a ricordare, se ancora ce ne fosse bisogno, che nel processo che portò alla legge 180, che va appunto a nome di Basaglia, non c'è solo Gorizia. Il titolo dei due volumi di Scotti è *Nascita ed evoluzione di una psichiatria di comunità in Umbria*.

Ancora la possessione torna nella seconda rubrica narrativa di Sara Cassandra *Riflessioni e Racconti* in cui la nostra scrittrice riflette, a modo suo, sulla retorica possessiva nei contesti ospedalieri con una intervista antropologica.

Infine le recensioni.

La prima parte è dedicata – ed è la prima volta – alla discussione-forum sul libro, *Il dolore illegittimo. Un'etnografia della sindrome fibromialgica* (Edizioni ETS, Pisa 2019, 375 pp.) di una delle curatrici della sezione monografica: Chiara Moretti.

La seconda parte raccoglie tre recensioni. Lorenzo Alunni, dell'Università di Milano Bicocca, tratta del libro di etnografia e antropologia, del medico e antropologo Seth Holmes (docente di Antropologia medica, Salute Pubblica e Società e Ambiente all'Università della California di Berkeley) sulla salute dei lavoratori immigrati messicani impiegati negli USA nel settore alimentare dal titolo *Frutta fresca, corpi spezzati*. Holmes attraversa il confine Messico-Usa accanto a questi lavoratori e vive nelle loro piccolissime baracche. È una antropologia dei processi di incorporazione la sua, che cerca di dare voce alla sofferenza di coloro che sono colpiti dalla violenza strutturale di una società che certo dà lavoro, ma a scapito di diritti e soprattutto di salute.

Federico Scarpelli, dell'Università di Salerno, discute il volume di Lorenzo Urbano *Scegliere la malattia. Responsabilità e riflessività nella riabilitazione della tossicodipendenza*, che nel 2023 inaugura per l'editore Argo di Lecce la ripresa della collana Biblioteca di Antropologia Medica (BAM) ideata e fondata, come questa rivista, da Tullio Seppilli, con nuovi direttori affiancati da un autorevole comitato scientifico. Alla fine si comprende come l'antropologia medica di Urbano, improntata all'etnografia e alla riflessività (che non è la *riflessione* ma il *riflesso*), riesca a problematizzare enormemente il concetto di riabilitazione.

In chiusura Claudia Urzi, dell'Università di Palermo, riflette sul testo di Maurizio Karra, *Il male e la malattia: normalità e anormalità fra corpo e mente. Riflessioni di un antropologo sul senso del male, sulla sofferenza, sulle terapie di cura, sulla guarigione e sul finis vitae*. In una prospettiva molto ampia, dal mito greco, alla pandemia, dall'hikikomori alla eutanasia, si affrontano i problemi e i temi vasti di un'antropologia della salute anche ripensando a de Martino, a Devereux e alla critica all'Occidente nel quadro di utili suggestioni epistemologiche sull'antropologia *tout court*.

Si chiude, così, il numero 57 di AM.

Buona lettura!

Compiere un “passo di lato”¹: note a margine di un incidente etnografico

Giuliana Sanò

Università di Messina
[gsano@unime.it]

Abstract

Taking a “Step to the Side”: Notes on the Margins of an Ethnographic Incident

What can an ethnographic incident reveal? Through the narration of an incident that occurred during an ethnographic investigation conducted within a ghetto of agricultural laborers in the province of Trapani, this paper aims to critically reflect on the theoretical, methodological and applicative potential of ethnographic incidents. Building on Strathern's (2000) insight, which suggests that keeping the field open to the unpredictable is one of the achievement of anthropological ethnography, this paper aims to focus on the cognitive and political implications of accidental ethnography. In this context, it represents a unique opportunity for the production of relational, connected and embodied knowledge.

Keywords: accidental ethnography, reflexivity, emotions, migrations, labour

Introduzione

Nel 1973 Clifford Geertz scelse la parola “Irruzione” (*The Raid*) per dare il nome al primo paragrafo del capitolo destinato a raccontare l'esperienza che modificò radicalmente il corso della sua ricerca a Bali, il celebre combattimento dei galli. La ragione di quella scelta era molto semplice: la pretesa di calare immediatamente i lettori nel clima dell'operazione di polizia alla quale i due coniugi avevano assistito e i cui effetti avevano incidentalmente sperimentato di persona.

Tuttavia, prima di addentrarsi nel racconto dell'esperienza vissuta durante il combattimento dei galli, nelle primissime battute Geertz indugia, con dovizia di particolari e strategie confessionali (VAN MANEN 1988), su ciò che aveva immediatamente preceduto quella esperienza, ossia il

momento in cui con la moglie avevano deciso di stabilirsi nel piccolo villaggio balinese.

In queste pagine, è la sensazione di estraneità provata dai coniugi e l'indifferenza mostrata dai balinesi nei confronti della loro presenza a prendere il sopravvento su tutto il resto della narrazione, al punto che sembra lecito domandarsi se nella scelta di quel titolo egli non fosse stato attraversato dall'idea di svelare, implicitamente, quanto l'ingresso all'interno di un campo di ricerca somigli, in fondo, a un'irruzione. Benché le reazioni mostrate dai balinesi nei suoi riguardi e nei riguardi della moglie fossero di tutt'altra natura e, certamente, meno scomposte del fuggifuggi provocato dall'arrivo della polizia, cionondimeno, mi domando se non vi fosse, da parte sua, il desiderio di far coincidere la sensazione che aveva accompagnato i coniugi al momento dell'insediamento nel villaggio con ciò che avrebbero poi, a parti invertite, essi stessi sperimentato nei giorni successivi, durante il combattimento dei galli.

Sono convinta che la sensazione di irrompere nelle vite degli altri o, viceversa, di ritrovarsi nel bel mezzo di un'irruzione possa, in un certo qual modo, servire a descrivere e a comprendere come ci si sente a interpretare il ruolo di osservatori e di osservati: i primi irrompono sul terreno di ricerca, generando tra gli osservati una vasta gamma di sentimenti, anche contrastanti tra loro; i secondi, colti di sorpresa, schivano lo sguardo degli osservatori e restituiscono loro questa intenzione sotto forma di emozioni.

Io stessa, durante la mia ricerca dottorale tra i braccianti agricoli nel Sud della Sicilia Orientale, in diverse occasioni, ero stata catturata da quella sensazione, a cui generalmente si accompagnava la percezione di un'estraneità a tutto tondo, che ricadeva tanto su di me quanto sui miei interlocutori e sulle mie interlocutrici, e che si poteva, a seconda dei casi, tradurre in diffidenza (SANÒ 2018) o in assoluta indifferenza (GEERTZ 1998).

A quel tempo, malgrado non fossi ancora in grado di scorgere il reale potenziale degli incidenti etnografici nei termini in cui proverò a fare in queste pagine servendomi del racconto di un episodio più recente, se non altro, mi pareva un'impresa tutto sommato possibile quella di riuscire a sbarazzarmi della sensazione di estraneità che avevo sperimentato, facendo ricorso ai suggerimenti ricevuti dai colleghi e dalle colleghe più anziani e a tutto ciò cui ero stata preventivamente formata e istruita: l'importanza di costruire relazioni di fiducia, di diventare "familiare", di tenere un atteggiamento moralmente ed eticamente integro e di adottare, all'occorrenza, una bonaria forma di scaltrezza. Sebbene poi, a lungo andare, non fui più

così convinta della possibilità che ciò potesse accadere in via definitiva, nemmeno in una ricerca cosiddetta “di lungo corso”.

Sentirsi meno estranei, diventare familiari agli occhi dei soggetti con cui si fa ricerca è, dopo tutto, il principale obiettivo di ogni etnografia. Alle volte, come nel caso di Geertz e della moglie, a far sì che questo piccolo “miracolo” si compia può intervenire un incidente, un imprevisto, una casualità: qualcosa, cioè, che sia in grado di modificare il corso degli eventi, rendendo possibile l'avvicinamento tra osservatori e osservati. In questo senso, l'aver fortuitamente preso parte alla lotta dei galli ha prodotto delle straordinarie conseguenze sul piano metodologico; di questo ne siamo tutti consapevoli, perlomeno nel mondo dell'antropologia e, più in generale, delle scienze sociali qualitative.

Gli incidenti alla prova dell'etnografia

All'interno dei corsi di metodologia della ricerca sociale, l'episodio del combattimento di galli si è guadagnato un posto di assoluto rilievo, suscitando fantasie e ambizioni metodologiche che altrimenti non avrebbero visto la luce. Ma la categoria dell'imprevisto aveva già fatto la sua comparsa nelle riflessioni del padre di tutti gli etnologi e di tutte le etnografe. Malinowski (2011) riteneva che la ricerca sul campo dovesse aprirsi agli “imponderabili della vita reale”, sforzandosi di praticare un continuo e costante riposizionamento degli interessi e delle domande di ricerca iniziali.

Il tema dell'accidentale e delle implicazioni metodologiche che ne possono derivare è, quindi, ciò che si direbbe un *topos* dell'antropologia. Ancorché implicite in moltissimi lavori dal taglio etnografico, l'imprevisto, l'improvvisazione e l'invenzione risultano caratteristiche imprescindibili per la ricerca sul campo, giacché è la vita reale, cioè l'oggetto dell'antropologia, a pretendere che gli etnologi e le etnografe si attrezzino a ricavare dati “gravidi di significato” da ciò che Fernandez ha definito “incidenti rivelatori” (1986: 215).

A dir la verità, l'imprescindibilità di questi *topoi* metodologici è tanta e tale che al giorno d'oggi sembra quasi che non occorra ragionarci sopra più di tanto. Quindi perché discutere di qualcosa che si dà per scontato? A cosa serve? E a chi?

Una risposta a questi interrogativi ce l'ha fornita Marylin Strathern (2000). A differenza di Fernandez (1986), secondo il quale l'antropologia inizia

sempre con degli “incidenti rivelatori” – alla maniera di Geertz, per intenderci – Strathern afferma che: «mantenere un posto aperto per l'imprevedibile o il contingente può essere considerato uno dei risultati dell'etnografia di tipo antropologico» (2000: 286-287). L'antropologa non si limita, quindi, a riconoscere nell'imprevedibilità il fattore scatenante della ricerca sociale e, in maniera particolare, dell'antropologia, ma consegna all'imprevisto il ruolo di risultato dell'etnografia.

Tuttavia, non possiamo permetterci di escludere nemmeno la possibilità che a impedire che ci si soffermi più di tanto sul valore rivelatore dell'incidente o dell'imprevisto contribuisca, su tutti, la tendenza a “riordinare” l'esperienza sul campo (LAW 2004) e, quindi, a non valutare positivamente tutto ciò che si presenta come “caos, confusione e relativo disordine” (*ivi*: 2, trad. mia).

Se nell'episodio balinese la dinamica dell'incidente veniva resa allo scopo di mostrare l'avvicinamento tra i coniugi e il resto del gruppo e, quindi, risultava positiva, nel caso giavanese l'“errore” commesso da Geertz e, più esattamente, il rifiuto di continuare a prestare la macchina da scrivere al suo informatore (2001: 49 *passim*) aveva l'obiettivo di illuminare il venir meno della relazione di fiducia e di amicizia tra i due, ma soprattutto il carattere di finzione che si nasconde dietro ogni incontro etnografico. Che “l'incidente della macchina da scrivere” avvenuto a Giava non abbia guadagnato la medesima fortuna metodologica del combattimento dei galli dovrebbe, quindi, far riflettere sulla tendenza a rimuovere dall'esperienza etnografica la possibilità dell'errore e dell'incidente.

La scommessa di quegli autori e di quelle autrici che scelgono intenzionalmente di utilizzare vocaboli che farebbero pensare a vicende funeste o, nella migliore delle ipotesi, a circostanze bizzarre - laddove generalmente si tende, invece, a “ripulire” il campo dal disordine dell'esperienza (LAW 2004) o a farlo scomparire dalle rappresentazioni - sembra consistere in un rovescio della medaglia, ossia nel potenziale creativo dell'errore o dell'incidente.

Commentando i passaggi di *Strada a senso unico* (BENJAMIN 2006), Solla mostra il carattere inesauribile del gesto incidentale:

Forse una certa frequenza con cui ricorre l'avverbio “incidentalmente” chiarisce meglio d'altre analisi cosa sia in gioco qui: il guadagno teorico, il riconoscimento, avviene senz'altro in virtù di uno studio, di una ricerca metodica che ha luogo, ma in un certo senso anche sempre “incidentalmente” rispetto a essa. Se l'avverbio ha una sua rilevanza strategica, è perché occorre

praticare l'arte dell'invenzione di un gesto incidentale, fatto con la mano sinistra, quasi per caso, come l'unica arte che permetta di “stare dalla parte di ciò che è poco appariscente e prosaico, ma anche inesauribile” (7, 296-297). Stare dalla parte di ciò che è negletto e inosservato, significa praticare l'esigenza di “bonificare” quei terreni della cultura su cui altrimenti cresce solo la “sterpaglia della follia e del mito” (9, 511). Questi territori, là dove digradano verso l'esclusione e lo sterminio di massa organizzato, chiedono di dar forma a una politica in cui sia possibile fare dei senza voce, dell'ammutilamento delle vite ai margini, l'origine stessa della poesia, per estrarre dalla notte più buia che da allora non ha mai smesso di attorniarci la scintilla di cui ha bisogno una politica a venire (SOLLA 2023: 26-27).

Il commento riportato giova, qui, a rammentare in che modo un incidente, un evento imprevisto o una situazione non pianificata (BASNET, JOHNSTON, LONGHURST 2018) possano rivelarsi occasioni importanti e piuttosto significative non soltanto sul piano metodologico o conoscitivo, ma altresì sul terreno dell'applicazione o di ciò che l'autore definisce una “politica a venire”.

Ciò che si vuol chiarire è che l'impresa da compiere, come osservatori e osservatrici di “vite ai margini”, non consiste nell'ambiziosa pretesa di “dar voce”, piuttosto – e con non poca sorpresa – nel riconoscere l'energia che l'“ammutilamento delle vite ai margini” può sprigionare, donando un senso politicamente inedito al silenzio, a una parola trattenuta o a un racconto che può svilupparsi per immagini, odori o suoni. Come rammentano Basnet, Johnston e Longhurst (2018), l'*accidental ethnography* è e si presenta come un'occasione irripetibile per la produzione di una conoscenza relazionale, connessa e, soprattutto, incarnata. Rivalutare l'opportunità di considerare il dato accidentale, l'imprevisto o l'incidente come elementi centrali nell'esperienza che i ricercatori e le ricercatrici vivono sul campo non permette solo di scandagliare le qualità e le potenzialità rivelatrici dell'errore, ma rimette, prima di tutto, in gioco le proprietà emozionali dell'etnografia (SANDERS 2010).

C'è, infatti, un legame sensibile tra ciò che abbiamo definito “incidente etnografico” e il lavoro sulle emozioni (DICKSON-SWIFT *et al.* 2007; WOODBY *et al.* 2011; THORESEN, ÖHLÉN 2015) che gli etnografi e le etnografe devono essere in grado di compiere e di sostenere, soprattutto quando vengono a contatto con esperienze e situazioni particolarmente dolorose o penose. In queste circostanze, la possibilità di cadere nell'errore o di ritrovarsi invischiati in un incidente è, banalmente, maggiore. Tuttavia, il legame di cui stiamo parlando riguarda una sorta di capacità intrinseca degli “incidenti etnografici”: questi, infatti, hanno il potere di rivelare la natura

emozionale dell'etnografia, il suo essere incarnata e non distacca. Insomma: il suo essere vissuta.

Immergendosi nell'esperienza del dolore e lavorando a contatto con pazienti terminali, Thoresen and Öhlén (2015) ripensano al significato dell'osservazione, come strumento privilegiato dell'etnografia, e mutano da Løkken (2012) la nozione di *lived observation*. E scrivono: «l'aggiunta di "vissuto" alle osservazioni indica che il significato e la conoscenza si sviluppano attraverso esperienze incarnate e il dialogo con il campo di ricerca» (THORESEN, ÖHLÉN 2015: 1590).

Per quanto sulla riflessività nella ricerca sociale sembrerebbe non esserci null'altro da aggiungere, giacché molto è già stato detto e, ormai, da diverso tempo (CLIFFORD 1983, 1986; MILLER 1997; MILLER, GLASSNER 1997; RHODES 1994), il geografo Widdowfield (2000) ha sviluppato alcune possibili spiegazioni sul perché le emozioni tendano a comunque scomparire sia dall'esperienza dei ricercatori e delle ricercatrici sia dal momento destinato alla riflessività, riconducendo questa assenza ai rischi alla carriera che l'attenzione per le proprie emozioni potrebbe provocare².

Con qualche eccezione, sembra quindi possibile affermare che la volontà di non lasciarsi invischiare dalle emozioni rimanga, ancora, un punto fermo della tradizionale pratica antropologica. Le emozioni con cui si preferisce entrare in contatto e che si sceglie di investigare sono, per lo più, quelle degli Altri, cioè a dire, degli individui che abitano i contesti presso cui si fa ricerca (GEERTZ 1966; ROSALDO 1984; WIKAN 1989; ABU-LUGHOD 1986; ABU-LUGHOD, LUTZ 1988, 1990; LUTZ, WHITE 1986; LUTZ 1988; SEREMETAKIS 1991; PUSSETTI 2005a, 2005b).

Ciononostante e indipendentemente dal modo in cui queste autrici e autori hanno scelto di decodificare le emozioni (DONZELLI, HOLLAN 2005), stabilendo, di volta in volta, un criterio di registrazione orientato: da una prospettiva culturalista (SPIRO 1984; GEERTZ 1959); dall'intento di mostrare come le emozioni siano fondamentali nella costruzione della persona (GEERTZ 1966; WIKAN 1989); o, ancora, dalla volontà di dimostrare l'impatto delle relazioni di potere sulle emozioni (ABU-LUGHOD 1986; ABU-LUGHOD, LUTZ 1990; LUTZ 1988; LUTZ, WHITE 1986); e, per finire, dall'interesse per la centralità del corpo e dalla definizione delle emozioni come incorporate (ROSALDO 1984; LYON 1995); ciò che conta è che le diverse prospettive si rivelano utili a segnalare come le emozioni non vengano solamente apprese, incorporate o narrate dagli individui, ma altresì agite.

E quando è agita, un'emozione può persino causare un incidente. La gioia provata dinnanzi alla scoperta di un fatto del quale non si aveva conoscenza, così come l'imbarazzo per una situazione che non è in alcun modo dipendente dall'etnografo o dall'etnografa, o la tristezza per un'esperienza dolorosa in cui ci si immedesima – come ci ha insegnato Abu-Lughod (1986) – possono realmente creare le premesse per un incontro e, di conseguenza, per la messa in moto di una conoscenza dal carattere non disincarnato.

L'incidente etnografico, per come abbiamo deciso di intenderlo e di interpretarlo in queste pagine, può, dunque, rivelarsi opportunamente centrale per differenti ragioni e in diversi modi.

In alcune circostanze esso può servire da *input* per un ragionamento che sino a un momento prima non sembrava possibile, una sorta di guizzo che scatta nella mente del ricercatore e della ricercatrice alle prese con il campo; può realizzare un avvicinamento tra chi fa ricerca e gli attori sociali osservati, diluendo quella comprensibile diffidenza che caratterizza i primi incontri etnografici o, viceversa, accrescere la diffidenza e determinare una distanza tra questi; può stimolare e richiedere un nuovo posizionamento degli osservatori e delle osservatrici; può rappresentare un risultato etnograficamente denso; può essere rivelatore dei sentimenti e delle emozioni in gioco: degli attori sociali e di chi osserva. O, come nel caso che descriverò a breve, può fungere da pretesto per mettere in discussione l'autonomia del ricercatore e della ricercatrice e il valore di quelle rappresentazioni che tendono a scambiare il potenziale politico e l'agency dei soggetti per effetti della conoscenza e del sapere di chi fa ricerca.

Forme incidentali di appaesamento: la premessa

L'incidente etnografico che ha dato avvio a questo contributo si è verificato alla fine di settembre 2022, quando per motivi di ricerca mi trovavo a frequentare regolarmente il ghetto di braccianti agricoli a Campobello di Mazara, in provincia di Trapani. Tra il 2020 e il 2022 ho condotto un'indagine sui lavoratori agricoli del comparto olivicolo del territorio siciliano. Ma, a differenza degli interessi che avevano orientato il precedente caso di studio, incentrato sulle relazioni economiche e sociali che attraversano il settore agricolo della Fascia Costiera Trasformata, nella Sicilia Sud-orientale, in questo caso, la ricerca si prefiggeva lo specifico obiettivo di investigare le implicazioni della celebrazione della festa del Magal, organizzata

da un gruppo di braccianti senegalesi appartenenti alla confraternita muridi, all'interno del ghetto informalmente allestito dai lavoratori agricoli migranti³.

Tradizionalmente, nel periodo che va da settembre a dicembre, i braccianti giungono sul posto per la raccolta delle olive da tavola (LO CASCIO 2016, 2022) e, data la mancanza di soluzioni abitative adottate dai datori di lavoro o messe a disposizione dall'amministrazione comunale, essi si stabiliscono all'interno dell'accampamento informale. Va detto che non si tratta di un unicum, ma di una circostanza che accomuna la maggior parte dei distretti agricoli del Nord e Sud Italia, costituendo, per molti aspetti, il nucleo del paesaggio abitativo delle aree rurali in cui viene per lo più impiegata forza lavoro migrante (SEMPREBON, MARZORATI, GARRAPA 2017; LO CASCIO, PIRO 2018, CARUSO 2018; IPPOLITO, PERROTTA, RAEYMAEKERS 2021; CORDOVA 2021).

Motivata dalle ragioni che guidavano la mia ricerca, ho preso parte alle celebrazioni della festa del Magal, tenutesi regolarmente, nel 2020 e nel 2021, all'interno del ghetto denominato "Ex Calcestruzzi", a metà strada tra Campobello di Mazara e Castelvetro. La mia presenza all'interno di quel luogo veniva legittimata dal fatto che nei mesi precedenti avevo preso parte alle attività di formazione sindacale promosse da un gruppo di attivisti locali, impegnati dal 2014 a supportare i lavoratori migranti presenti in quest'area.

La prima volta che ebbi modo di partecipare personalmente alla celebrazione della festa del Magal, nell'ottobre del 2020, il gruppo di attivisti e di attiviste del posto aveva approfittato dell'occasione di festa per inaugurare e presentare pubblicamente la campagna "Portiamo l'acqua al ghetto" (SANÒ 2022a, LO CASCIO *in corso di pubblicazione*). Le condizioni igienico sanitarie dell'accampamento e l'impossibilità, dovuta alla mancanza di acqua corrente, di rispettare le normative sanitarie previste dai decreti durante la pandemia, avevano spinto il gruppo ad attivare misure che potessero soddisfare le esigenze dei braccianti, indipendentemente dai risvolti pandemici (DAL ZOTTO, LO CASCIO, PIRO 2021). Sin da quella prima esperienza, e durante le successive partecipazioni alla celebrazione del rito, feci caso al fatto che l'occasione della festa consentiva agli abitanti del ghetto di rimodellare quello spazio e di trasformarlo in uno spazio altamente politicizzato, grazie, soprattutto, alla stretta collaborazione che veniva a crearsi tra braccianti e attivisti.

La commistione tra l’ambito religioso e quello politico costituisce una delle caratteristiche più indagate dagli studiosi e dalle studiose di muridismo⁴, i quali generalmente tendono ad attribuirle alla nascita della confraternita e al ruolo giocato dal suo fondatore Cheikh Ahmadou Bamba nei rapporti con il dominio coloniale.

Sebbene gli studi più recenti (PÉZERIL, 2008; ZINGARI 2016) mirino a complessificare il quadro interpretativo formulato dalla tradizione, anche alla luce dei risvolti politici e socio-economici che hanno naturalmente attraversato e rimodellato il culto locale, e a mostrare, quindi, un’attenzione più rigorosa al legame tra la dimensione del quotidiano (ZINGARI 2016) e la dimensione spirituale nel muridismo, tuttavia, la natura socio-politica della confraternita muride e il suo ruolo di mediatore tra Stato e cittadinanza rimangono elementi di cui non ci si può disfare dal punto di vista analitico.

Dell’impossibilità di fare a meno di tali elementi nell’interpretazione del ruolo esercitato dalla confraternita ne parla diffusamente Ottavia Schmidt di Friedberg (2001). Pur riconoscendo i limiti di un’analisi che si concentra sugli aspetti “esteriori” e, quindi, sul carattere sociale, economico e “politico” dell’ordine muride (2001: 220), la studiosa ammette, però, che si tratta di elementi la cui valenza ed efficacia non possono essere taciute. La centralità del quotidiano (ZINGARI 2016: 102) nella storia e nella vita del muridismo e la strutturazione socio-politica della confraternita concorrono, infatti, alla rappresentazione di un culto fortemente incarnato nel tessuto economico e sociale, sia di quello locale sia di quello diasporico.

All’interno del ghetto di Campobello di Mazara, le relazioni tra *Serigne* – leader religiosi – la comunità dei *Baye fall*⁵ – e i braccianti riflettevano gerarchie e forme di mutualismo praticate anche in Senegal.

L’aspetto interessante consiste soprattutto nel ruolo di mediatori o di intermediari economici che alcuni leader religiosi ricoprono sul piano strettamente lavorativo e sindacale. Naturalmente, a questi è affidato il momento di preghiera nella piccola moschea ricavata all’interno del ghetto, cionondimeno essi sono anche coloro i quali intrattengono le relazioni più intime con il gruppo di attivisti e fanno da tramite tra il terzo settore, le istituzioni locali e il resto dei lavoratori.

Il rapporto tra l’autorità religiosa – il marabutto – e i discepoli – *talibé* – costituisce uno dei capisaldi della confraternita e, di conseguenza, risulta tra gli aspetti maggiormente investigati dagli studiosi e dalle studiose. Nei lavori dedicati a questo pilastro del muridismo, le dinamiche relazionali tra maestri e discepoli sono state, in qualche caso, ricondotte a una pra-

tica di sfruttamento (COPANS 1980) messa in atto dai primi nei confronti dei secondi. A questa lettura dei rapporti tra maestri e discepoli si oppone una realtà che di certo, però, appare più complessa, dinamica e sfaccettata. Cruise O'Brien (1975) ha mostrato, per esempio, i vantaggi dell'appartenenza a una confraternita, soprattutto per coloro i quali al momento dell'adesione versavano in condizioni economiche precarie. L'autore sostiene che la confraternita muride possa essere considerata "il primo sindacato rurale autonomo dell'Africa" (1979: 226). Tale affermazione si rivela particolarmente interessante se con qualche forzatura la si fa precipitare nel contesto del distretto agricolo della provincia di Trapani, all'interno del quale i braccianti senegalesi, tramite l'aiuto degli attivisti locali, mettono concretamente in atto forme di mutualismo e di rivendicazione sindacale, che altrove sembrano non attecchire con la stessa vivacità ed efficacia.

Per i giovani che scelgono la "scuola di lavoro" (ZINGARI 2016) come via per l'adesione ai principi del muridismo, tale scelta comporta un vero e proprio "percorso di formazione, vissuto tra le mura della casa del proprio marabutto o nei suoi insediamenti agricoli" (*ivi*: 103). Ancora Zingari, suggerisce che il ruolo esercitato dalle "scuole di lavoro" sia fondamentale nel processo di costruzione della soggettività dei giovani (*ibidem*). Se per Cruise O'Brien la relazione tra maestri e discepoli si configurava come una strategia prevalentemente economica tesa a fronteggiare la scarsità di risorse e mezzi, per Zingari il "patto di fedeltà" dei discepoli ha, invece, a che fare con la volontà dei giovani di affrancarsi dalle gerarchie familiari.

Ma ciò che a una prima impressione potrebbe essere avvertito come un paradosso, cioè a dire la sostituzione dei vincoli familiari con quelli istituzionali e religiosi, gioca in realtà, la funzione di tattica:

Non è una pura forma di dipendenza, di calcolo o di reciprocità. Appare come un articolato gioco di tensioni tra legami morali e politici che accompagnano una fase della vita, la quale non viene più vissuta interamente entro il quadro familiare, ma precede e prepara (spera e immagina) la costruzione di un'affermazione. (ZINGARI 2016: 110)

Durante la celebrazione della festa del Magal, ai *Baye Fall* – riconoscibili per via dell'abito tradizionale che indossano – viene assegnato dai leader religiosi il compito di controllare l'andamento della festa e gli ingressi all'interno del ghetto. Va detto, infatti, che i muridi rappresentano solo una porzione del totale degli abitanti dell'accampamento, che condividono con cittadini gambiani e con altri piccoli gruppi di lavoratori provenienti dal Nord-Africa e dal Sudan. Ma un controllo persino maggiore viene

esercitato dai *Baye Fall* nei confronti degli avventori esterni al ghetto e, principalmente, dei datori di lavoro.

La festa funge, infatti, da pretesto per ristabilire i rapporti tra lavoratori e datori di lavoro che, per quel giorno, dovranno fare a meno dei braccianti muridi.

Io stessa, partecipando al rito, ho avuto modo di assistere alla conversazione tra uno dei *Baye Fall*, posizionatosi all'ingresso, e un uomo che voleva approfittare del clima di festa per riuscire a vendere la propria merce ai lavoratori dell'accampamento.

Concretamente, il ghetto non costituisce solo un serbatoio di manodopera agricola, ma attira anche le attenzioni di tutti coloro i quali vorrebbero fare affari, traendo vantaggio dalle precarie condizioni dei braccianti. Così, non è affatto raro vedere persone intente a vendere materassi usati, legna per la costruzione di nuove baracche e vestiario. Fuori e dentro lo spazio della festa, il ruolo dei leader e dei membri del movimento *Baye Fall* coincide, quindi, con quello di mediatori di mondi: economici, sociali, lavorativi e politici.

In vista della festa del Magal, nel settembre del 2021, i lavoratori, insieme al gruppo di attivisti, avevano raggiunto la piazza antistante il palazzo comunale per chiedere alle istituzioni e al sindaco che il ghetto venisse rifornito di acqua, che l'area a ridosso dell'accampamento venisse liberata dai rifiuti e, naturalmente, che si impegnassero a garantire loro migliori condizioni lavorative (SANÒ 2022a; LO CASCIO *in corso di pubblicazione*).

Siamo stanchi infatti di sentirci dire, come ogni anno, che anche questo non è quello giusto per mettere in atto gesti concreti, che diano il segno del valore che abbiamo. Agli impegni presi pubblicamente a partire dalle nostre rivendicazioni sul qui ed ora (acqua, rimozione immediata dei rifiuti senza se e senza ma e luce) da parte del Sindaco Giuseppe Castiglione e dell'assessore alle politiche sociali Massimiliano Sciacca, rispondiamo invitandoli alla festa di Magal per celebrare insieme la solidarietà, il lavoro giusto e mettere a verifica la volontà reale di mantenere un'interlocuzione (dichiarazione dei braccianti, 13 settembre 2021)⁶.

Così, il 26 settembre, invitato dai braccianti, il sindaco di Campobello ha preso parte ai festeggiamenti del Magal 2021. Durante quella visita, il primo cittadino ha ribadito che per l'anno in corso non c'era più tempo, che la raccolta era iniziata, ma che per l'anno a venire, grazie anche alla collaborazione con il sindaco di Castelvetro, avrebbe predisposto la costruzione di due nuovi campi, dotati di tende e moduli containers, in cui distribuire i lavoratori in regola con i documenti.

La notte del 30 settembre 2021, a qualche giorno di distanza dalla festa del Magal, vengo raggiunta dalla notizia di un incendio divampato all'interno del ghetto. Uno dei braccianti con cui il gruppo di attivisti e io avevamo allacciato una stretta relazione di fiducia ci avvisa, nel cuore della notte, che un generatore ha scatenato le fiamme. Amadou⁷ era in preda al panico, ma nonostante questo continuava a girare e a inoltrare video in cui si vedevano andare in fumo le baracche. I soccorsi tardavano ad arrivare e la gente, svegliata di soprassalto dal trambusto e dal fumo, cercava di ripararsi, senza per questo abbandonare i propri compagni. Oltre a distruggere il ghetto e le baracche che i lavoratori avevano allestito per affrontare il periodo della raccolta, l'incendio ha provocato la morte Omar Baldeh: un uomo e lavoratore di nazionalità senegalese.

Dal giorno successivo e per svariati giorni, i braccianti sono scesi costantemente in strada per protestare contro le condizioni abitative in cui sono costretti a vivere ogni anno. Da quel momento, i lavoratori hanno dato avvio a una fase di contrattazione e di negoziazione con le istituzioni, alle quali chiedevano: alloggi dignitosi, più sicurezza sul lavoro, giusti salari, più diritti e, soprattutto, di non essere dispersi e di rimanere uniti (LO CASCIO 2021). I braccianti erano consapevoli che la raccolta fosse già iniziata e che per le istituzioni il valore economico prodotto dalle olive sarebbe venuto prima di ogni cosa.

Così, dopo alcuni tentativi e necessari giochi di forza, essi hanno, infine, ottenuto il permesso di occupare una nuova baraccopoli, allestita all'interno di un ex oleificio.

Ma non tutti gli abitanti della "Ex Calcestruzzi" hanno deciso di raggiungere la nuova e provvisoria collocazione. Alcuni di loro, traumatizzati dall'accaduto, non si sentivano più sicuri e hanno abbandonato il distretto agricolo. Altri hanno preferito restare all'interno di ciò che del ghetto era rimasto, provando a rimettere in piedi alcune baracche.

La relazione tra i due gruppi, quello insediatosi nel nuovo accampamento e quello che ha preferito, invece, rimanere nel precedente, era però divenuta via via sempre più conflittuale. Le istanze dell'uno e dell'altro gruppo non erano più dirette al raggiungimento di un unico obiettivo e questo, naturalmente, aveva provocato delle spaccature. Ma a ingenerare ulteriore malessere tra i braccianti aveva contribuito il carattere emergenziale adottato dalle istituzioni (SANÒ 2022a) che, al netto dell'impossibilità di reperire alloggi dignitosi, avevano infine optato per la costruzione e la collocazione di alcuni moduli abitativi – una decina di containers – all'interno del

nuovo insediamento, rendendoli, tuttavia, disponibili solo a coloro i quali risultavano in possesso di un permesso di soggiorno valido al momento dell'ingresso.

Per quanto potesse apparire istituzionalmente legittimo il criterio adottato dall'amministrazione locale finalizzato alla distribuzione dei braccianti nei containers, esso, tuttavia, non teneva conto di una serie di contingenze reali. Prima tra tutte, la sistematica operazione di irregolarizzazione delle persone migranti presenti sul territorio, provocata dall'irrigidimento delle procedure amministrative e dall'inasprimento delle norme in materia di diritto di asilo, iniziati nel 2018 sotto il governo giallo-verde per volere del Ministro degli Interni Matteo Salvini. In svariati casi, gli esiti del cosiddetto “Decreto Sicurezza” si erano rapidamente tradotti nella perdita della regolarità, guadagnata a fatica dalle persone migranti negli anni precedenti al decreto. Successivamente, la perdita di lavoro dovuta all'insorgere della pandemia, soprattutto in quei settori ritenuti non essenziali, aveva ulteriormente complicato il processo di regolarizzazione delle persone migranti presenti già da qualche tempo in Italia, impossibilitate, adesso, a rinnovare il proprio permesso di soggiorno per motivi di lavoro.

Ciò ha fatto sì che, anche in mancanza di un regolare permesso di soggiorno, molte di queste persone ripiegassero all'interno di settori divenuti e ritenuti essenziali durante la pandemia e, tra questi, soprattutto quello agricolo (SANÒ 2022b).

Considerare propedeutico e necessario il requisito della regolarità, agli occhi di chi lo aveva perso proprio a causa delle istituzioni – e non per volontà o negligenza propria – rappresentava, quindi, una vera e propria beffa, un atto di crudeltà assoluta e un elemento impossibile da accettare.

Nel 2022, a raccolta quasi iniziata, le istituzioni non erano ancora riuscite a programmare la sistemazione abitativa dei braccianti giunti sul posto per lavorare. Nell'attesa di ricevere risposte e, soprattutto, soluzioni definitive, per tutto il primo periodo della stagione i lavoratori hanno faticato a trovare una sistemazione e, in mancanza di alternative, non hanno potuto far altro che tornare nell'accampamento distrutto dall'incendio.

L'incidente o della tecnica di compiere un passo di lato

Nel 2022, dentro il ghetto “Ex Calcestruzzi”, popolato da un ristretto gruppo di braccianti prevalentemente di nazionalità senegalese e gambiana, ma provenienti anche da altre aree dell’Africa Sub-Sahariana e del Nord-Africa, fervevano i preparativi per la manifestazione che avrebbe avuto luogo il 30 settembre per commemorare la morte di Omar Baldeh – il lavoratore senegalese morto durante l’incendio divampato nel ghetto l’anno precedente – e per ribadire che i braccianti meritavano soluzioni abitative e condizioni lavorative più dignitose e più giuste di quelle ricevute sino a quel momento.

All’ingresso del ghetto, un gruppo di braccianti senegalesi faceva capannello. Nessuno lo aveva dichiarato esplicitamente, ma, in quel frangente, varcare la soglia che divideva l’ingresso dal resto dell’accampamento non era ciò che si direbbe una buona idea. Gli animi erano accessi; l’incendio del 2021 non aveva lasciato solo un cumulo di macerie, ma aveva fatto sì che intorno a quelle si sedimentassero cattivi rapporti e numerosi conflitti tra i gruppi di braccianti e i loro rispettivi sostenitori o alleati.

Per quanto non fosse stato apertamente esplicitato da nessuno dei e delle presenti – braccianti e attivisti – avrei dovuto però essere a conoscenza del fatto che non tirasse una buona aria e che bisognasse, quindi, mantenere un basso profilo.

Samuele⁸, uno degli attivisti che da anni lavora nel gruppo locale di Contadinazioni, una cooperativa che fa parte della rete del sindacato Fuori Mercato, mi chiede di addentrarmi insieme a lui nel ghetto. L’obiettivo era quello di riuscire a intercettare qualcuno dei lavoratori presenti per invitarli a prendere parte alla manifestazione che si sarebbe tenuta da lì a qualche giorno. Mi accingo, così, ad accompagnarlo, spingendomi oltre quella soglia che divide l’ingresso dal resto dell’accampamento.

Dopo qualche passo, Samuele nota che appesi a una delle poche baracche rimaste in piedi dopo l’incendio ci sono dei poster. Sorpreso, mi invita a guardarli. Mi avvicino e mi rendo conto che si tratta di due locandine raffiguranti l’immagine del Satiro Danzante – il cui museo si trova a Mazara del Vallo e quindi a pochi chilometri di distanza dal ghetto – e alcune altre immagini di opere e installazioni artistiche.

Spinto dal desiderio di catturare quell’immagine, decido di scattare una foto, anzi più d’una.

A una mente e a uno sguardo come i miei, allenati a pensare e a fare delle rappresentazioni un'arma di cui eventualmente poter disporre per duellare e dibattere nell'arena accademica, quelle immagini sembravano un piccolo "miracolo". Prima del tempo e prima di quanto potessi immaginare, ero già alle prese con il lavoro di interpretazione e di rappresentazione che, però, generalmente gli etnografi compiono alla fine del campo, una volta rientrati a casa.

In quei frangenti, riesco solo a pensare al fatto che avrei raccontato i termini di quella vicenda facendo ricorso a nozioni a me particolarmente familiari: addomesticamento dello spazio, ri-significazione dei luoghi di vita informali, forme di resistenza e tutto il repertorio di costruzioni e di rappresentazioni scientifiche con le quali mi ero misurata in questi anni di ricerca nel campo delle migrazioni.

Avrei senz'altro raccontato tutto questo se a svegliarmi dall'incantesimo della rappresentazione, in maniera un po' irruente, non fosse intervenuto uno dei residenti del ghetto e, nello specifico, l'autore di quella installazione. Irritato dall'arroganza che avevo mostrato nello scattare quelle foto senza alcun permesso, Assane⁹ mi si avvicina con fare minaccioso, intimandomi di cancellare le foto.

È solo allora che mi rendo conto di aver commesso un gravissimo errore. Un errore imperdonabile per chi, come la sottoscritta, conosce la realtà di quel posto e sa perfettamente che a nessuno degli abitanti del ghetto fa piacere che il posto in cui sono costretti a vivere venga ritratto e mostrato all'esterno.

Se la mancanza di preoccupazione e di attenzione da parte delle istituzioni per le condizioni di vita e di lavoro della manodopera migrante impiegata in agricoltura non costituiva una novità agli occhi degli abitanti dell'accampamento, al contrario la mia disattenzione non era in alcun modo ammissibile e, per di più, essa confermava il carattere illusorio di una relazione scevra da errori, anche per chi, come me, era implicata in una cosiddetta ricerca di "lungo corso".

Colta in flagrante nelle vesti di una goffa ladra di immagini cerco di tranquillizzare Assane, mostrando le foto delle locandine e assicurandogli che le avrei immediatamente cancellate. In quell'istante, mi viene in mente uno stratagemma e così provo a spiegare ad Assane che il mio unico intento era quello di zoomare la foto per poter leggere le minuscole didascalie e non di mostrare le foto a qualcun altro.

Fortunatamente Assane sembra convincersi della bontà delle mie intenzioni, ma egualmente mi chiede di cancellare le foto dal mio telefono, subito dopo aver letto in sua presenza le frasi in piccolo riportate nelle locandine. Eliminate le foto, Assane si rasserena. La rabbia, adesso, è scomparsa del tutto dal suo volto. Sorprendentemente mi chiede di avvicinarmi alla sua baracca perché ha intenzione di spiegarmi il perché avesse voluto appendere quelle locandine proprio lì, in quel posto dimenticato da Dio e dagli uomini.

Perché hai fatto le foto? – mi chiede – Te lo dico io perché ho attaccato quelle cose. A me piace l'arte e quindi quando ho trovato questi fogli per strada ho deciso di raccogliarli e di portarli qui, per rendere più bello questo posto (Assane, Campobello di Mazara, 28 settembre 2022).

L'importanza delle parole di Assane non risiede unicamente nella ragione per cui egli aveva deciso di appendere quelle locandine ai pali dello scheletro di una delle poche baracche rimaste in piedi successivamente all'incendio. Di sicuro, tra le cose che egli avrebbe potuto dirmi questa è la più corrispondente a ciò che io stessa avevo iniziato a fantasticare, alle mie aspettative, per così dire.

Il fatto che egli rivendicasse di essere un amante dell'arte, malgrado le circostanze che lo vedevano costretto a lavorare come bracciante e a risiedere dentro un ghetto, sposta inevitabilmente la questione su un altro piano.

Il piano a cui sto pensando ha a che vedere con ciò che l'antropologia è, o dovrebbe essere, in grado di "estrarre" nel momento in cui si addentra nella vita delle persone con cui fa ricerca, soprattutto quando si tratta di persone tenute ai margini della società e invisibilizzate.

Va bene, quindi, irrompere nella vita degli attori sociali, come mi piace pensare abbia voluto raccontare Geertz ripensando alla propria esperienza nel villaggio balinese. Ma poi? Cos'altro ci resta da fare?

Ritengo che la "scintilla" (SOLLA 2023) che l'antropologia applicata ai territori e ai contesti popolati da vite tenute ai margini (ma non per questo marginali, beninteso) deve essere in grado di "estrarre" – così come in questo caso – non consista tanto nella difesa dei diritti dei lavoratori e delle lavoratrici, per quanto questa attività risulti certamente essenziale. Piuttosto, nel saper riconoscere e portare allo scoperto i desideri dei soggetti incontrati sul campo, soprattutto quando le circostanze vorrebbero, a tutti i costi, impedire che ciò accada. E, nello specifico, nel saper rintracciare in un gesto come quello di Assane il "passo di lato" che gli individui

compiono per sottrarsi alle strutture di potere e per garantire a se stessi la possibilità di raggiungere una forma, anche minima, di benessere.

Non si tratta di retorica, ma di un compito che, come antropologi e antropologhe, dovremmo assegnarci ogniqualvolta siamo chiamate a stare sul campo. Quando Sayad (1998), riferendosi agli e-migranti algerini in Francia, scrive che malgrado tutti gli sforzi compiuti per diventare altro, essi sarebbero comunque rimasti “dei manovali a vita”, non sta semplicemente denunciando le condizioni di discriminazione e di sfruttamento dei lavoratori immigrati, ma sta scavando dentro un terreno della conoscenza delle migrazioni destinato, spesso, a rimanere in ombra.

Scoprire, a causa di un incidente sul lavoro che ti tiene fermo a casa per settimane, di non avere, nella società di arrivo, altro ruolo che non sia unicamente quello di lavoratore e lavoratrice è, forse, la prima delle incalcolabili conseguenze che la migrazione comporta.

Nel nostro caso, scavare nel terreno in ombra significa, per esempio, non accontentarsi di ciò che giustamente va ribadito e, cioè, che la forza lavoro impiegata nei campi necessita di essere valorizzata mediante la messa in atto di politiche che non si inquadrino nei piani dell'emergenza e dell'umanitarizzazione (AGIER 2011; MARCHETTI 2014; PINELLI 2014; TURNER 2015; CAMPESI 2017; DINES 2018; PITZALIS 2018; DECLITCH, PITZALIS 2021). Ciò è, senza alcun dubbio, il punto dal quale bisogna partire per dimostrare come nelle campagne sia ormai in atto un processo di “rifugizzazione” della manodopera agricola (DINES, RIGO 2015), per mezzo del quale l'organizzazione e il governo della forza lavoro migrante vengono coordinati e orchestrati tramite l'utilizzo del dispositivo umanitario.

Ma ciò non è e non può essere il nostro punto di arrivo.

Per affrontare le incalcolabili conseguenze della migrazione occorre osservare quei “passi di lato” (SCHMOLL 2022) compiuti dagli attori sociali, laddove ciò che ci è dato cogliere, relativamente alle tattiche e alle prove di resistenza, non descrive quasi mai un “affrancamento” reale e totale dei soggetti, ma provoca semmai delle “scintille”. E poiché non siamo semplicemente chiamati a osservare e a cogliere ciò che gli attori sociali decidono di mostrarci, ma anche a captare i segnali della nostra presenza sul campo e a comprendere ciò che essa concretamente determina o può sollevare, ciò che si rende oltremodo necessario fare è compiere noi stessi un “passo di lato”, provando a misurare il nostro reale gradiente di autonomia e a ripensarlo sulla base delle interazioni e delle relazioni che si presentano sul campo e che indirizzano il nostro sguardo.

Così facendo, scopriamo, per esempio, che la difesa dei diritti dei lavoratori non può oscurare il fatto che essi siano, prima di tutto, soggetti di desideri e di passioni, e come l'espressione di questi concorra alla realizzazione del loro benessere individuale. Al contrario, prendere in considerazione i desideri o le passioni dei lavoratori migranti si rivela della massima utilità tanto nella negoziazione delle misure volte a migliorare le condizioni di vita dei braccianti quanto nella contrattazione delle azioni necessarie a garantire loro un buon salario, giacché non ci si può accontentare di ottenere una forma di guadagno che permetta loro di affrontare le spese di un alloggio, ma bisogna spingersi oltre, raccogliendo e realizzando i desideri e le passioni di queste persone, come di ogni altra.

Ma ai fini del nostro ragionamento sul «valore di un orientamento epistemologico aperto e induttivo» (TRIGGER, FORSEY, MEURK 2012: 516) e, per ciò stesso, capace di produrre una «immaginazione creativa e qualche intuizione disciplinata» (SHWEDER 1997: 154), l'incidente avvenuto dentro il ghetto presenta, per la verità, una duplice posta in gioco.

La prima è quella che abbiamo già esplicitato, rammentando il valore politico dei desideri e delle passioni. La seconda, invece, ha maggiormente a che vedere con un elemento dal quale ci sentiamo catturati ogniqualvolta svolgiamo una ricerca sul campo. In breve, si tratta della relazione tra immagine e parola.

Il racconto di Assane chiarisce molto bene i termini di questa relazione: «perché hai fatto le foto? Te lo dico io perché ho attaccato quelle cose».

Dietro la domanda di Assane tendono, infatti, a coagularsi una serie di questioni di natura etica, ma altresì metodologica e teorica. Perché concentrarsi su un'immagine, quando basterebbe semplicemente mettersi all'ascolto? Qual è la funzione dell'immagine e perché diventa, spesso, così centrale?

C'è una differenza radicale tra ciò che per la filosofia si configura come un «pensare per immagini», tra ciò che per l'antropologia equivale a un «parlare per immagini» – laddove l'uso delle metafore rappresenta molto spesso la chiave per l'accesso ai contenuti dei discorsi e dei sentimenti delle persone con cui si fa ricerca – e ciò che invece accade quando, come nel mio caso, si palesa la pretesa di sostituire la parola con un'immagine.

Il meccanismo che dà vita a questi differenti modi di pensare o di impiegare le immagini intrattiene una stretta relazione con le forme di astrazione prodotte dagli osservatori e dalle osservatrici sul campo.

Ma se nelle prime due circostanze – cioè a dire, nell’atto di pensare per immagini e di parlare per immagini – le forme di astrazione risultano, tutto sommato, concedersi solo qualche libertà interpretativa, nell’ultimo caso, quello che sostituisce la parola con l’immagine, l’astrazione diventa rischiosa, se non quando pericolosa. E non soltanto perché chi la compie corre il rischio di allertare o di irritare gli individui coinvolti, ma perché, così facendo, si rischia di passare, letteralmente, dalle parole ai fatti.

E cioè di sostituire non solo la parola enunciata con l’immagine catturata, ma persino di eclissare il soggetto che la enuncia e di scambiarlo con le interpretazioni di chi osserva.

La natura dell’incidente etnografico avvenuto all’interno del ghetto di braccianti agricoli presenta più di un legame con i dilemmi sollevati dal ruolo delle immagini nella rappresentazione etnografica (RUBY 1991) laddove l’intenzionalità dell’autore sembra rivelarsi funzionale a un “parlare per” e non, piuttosto, a un “parlare a fianco”, considerando, quindi, le persone ritratte come non in grado di parlare per se stesse (*ivi*: 53). In quest’ottica, il gesto di “parlare a fianco” indicato da Ruby come possibile soluzione presenta delle analogie con quello di “compiere un passo di lato” di cui abbiamo parlato in questo articolo. In entrambi i casi, l’autonomia del documentarista o dell’etnografo subisce un contraccolpo e viene spinta a farsi carico della parola degli Altri nell’atto di rappresentarli.

Provo, in conclusione, a fare un parallelismo con uno dei più importanti insegnamenti dell’antropologia contemporanea, auspicando che esso possa sgomberare definitivamente il campo da ogni dubbio che, colpevolmente, la mia argomentazione non è riuscita a risolvere e a chiarire.

Il tema è sempre quello della rappresentazione e, nello specifico, la «strategia narrativa connotante la scrittura etnografica e consistente nel proiettare l’Altro, l’“oggetto” della rappresentazione, in un tempo diverso da quello in cui vive il “soggetto” che scrive» (PALUMBO 2020: 5).

Con queste parole, Palumbo chiarisce il senso del termine *allocronismo* (FABIAN 1983) e dell’atto di temporalizzazione (SANÒ *et. al. in corso di pubblicazione*) che anche gli antropologi e le antropologhe tendono a praticare nell’incontro etnografico. La fissazione della vita reale mediante un’immagine garantisce, alla stregua del presente etnografico, l’astrazione e, più in generale, l’“alterizzazione” – quella che, per intenderci, nel mondo anglosassone viene identificata con *othering* – degli individui.

Concretamente, ciò che viene a realizzarsi mediante queste tecniche di astrazione o di “alterizzazione” è la fuoriuscita degli individui dal tempo, ma non da un tempo qualunque, bensì dal tempo dell’incontro.

A maggior ragione, se ad attraversare il tempo dell’incontro sono gli incidenti o le difficoltà dovute al campo di forze emotive che si sprigionano a contatto con la sofferenza o la degradazione dell’esistenza altrui, ecco, allora, che il gioco dell’“alterizzazione” è presto fatto.

Mettere a fuoco un’immagine si rivelerà, in queste circostanze, un’impresa di gran lunga più semplice del mettere a fuoco le parole, i gesti e le tattiche di cui si servono gli individui per vivere all’interno di territori attraversati dalla marginalità. E tuttavia, non è in un’immagine rubata che può nascondersi la scintilla di una politica a venire.

Note

⁽¹⁾ Schmoll (2022) prende in prestito da Eribon (2010) l’espressione “fare un passo di lato” per descrivere l’autonomia delle donne migranti incontrate sul campo di ricerca, laddove pensando alle relazioni tra queste donne e le strutture di potere: «non bisogna immaginarsi un “affrancamento” reale, al massimo si può oltrepassare qualche frontiera istituita dalla storia e che cinge le nostre esistenze» (SCHMOLL 2022 :180). Nel nostro caso, il “passo di lato” rappresenta l’impossibilità per il ricercatore e per la ricercatrice di “affrancarsi” del tutto dalle interazioni o dalle situazioni che si determinano sul campo. Modellata dal costante confronto con i soggetti sul campo, l’autonomia degli etnologi è destinata, al massimo, a compiere piccoli “passi di lato”.

⁽²⁾ Si pensi, per esempio, alle critiche con cui è stato accolto il lavoro di Rosaldo (2001)

⁽³⁾ La ricerca fa parte del progetto PRIN-2017 “Migrazioni, spaesamento e appaesamento: letture antropologiche del nesso rituali/migrazioni in contesti di Italia meridionale, ed è stata coordinata dal prof. Palumbo, PI nazionale per le unità di Messina, Palermo, Catania e della Basilicata.

⁽⁴⁾ Tra gli altri si vedano i lavori di Guèye (2002), Copans (1980), Cruise O’Brien (1975, 1979), Schmidt di Fridberg (1994, 1998, 2001), Diouf, Leichtman (2009), Zingari (2016, 2018).

⁽⁵⁾ Il movimento dei Baye Fall è stato fondato Cheikh Ibrahima Fall che è considerato il discepolo più vicino di Cheikh Ahmadou Bamba. Come rammenta Zingari (2016), il movimento costituisce una delle componenti e delle comunità più importanti del muridismo.

⁽⁶⁾ Estratto dall’articolo, consultabile al sito: <https://www.tp24.it/2021/09/15/economia/raccolta-delle-olive-i-braccianti-dicampobello-si-presentano-alla-citta/168442> (consultato il 3 ottobre 2021).

⁽⁷⁾ Pseudonimo.

⁽⁸⁾ Pseudonimo.

⁽⁹⁾ Pseudonimo.

Bibliografia

- ABU-LUGHOD L. (1986), *Veiled Sentiments: Honor and Poetry in a Bedouin Society*, University of California Press, Berkeley.
- ABU-LUGHOD, LUTZ C.A. (1990), *Language and the Politics of Emotion*, Cambridge University Press, Cambridge.
- AGIER M. (2011), *Managing the Undesirables: Refugee Camps and Humanitarian Government*, Malden, MA, Polity Press, Cambridge.
- BASNET S., JOHNSTON L., LONGHURST R. (2018), *Embodying ‘Accidental Ethnography’: Staying Overnight with Former Bhutanese Refugees in Aotearoa New Zealand*, “Social & Cultural Geography”, DOI: [10.1080/14649365.2018.1480056](https://doi.org/10.1080/14649365.2018.1480056).
- BENJAMIN W. (2006 [1928]), *Strada a senso unico*, Einaudi, Torino.
- CAMPESI G. (2017), *Chiedere asilo in tempo di crisi. Accoglienza confinamento e detenzione ai margini d’Europa*, in C. MARCHETTI, B. PINELLI (eds.), *Confini d’Europa. Modelli di controllo e inclusioni informali*, Edizioni Libreria Cortina, Milano.
- CARUSO F.S. (2018), *Dal ghetto agli alberghi diffusi: l’inserimento abitativo dei braccianti stagionali nei contesti rurali dell’Europa meridionale*, “Sociologia Urbana e Rurale”, 116: 78-92.
- CLIFFORD J. (1983), *On Ethnographic Authority*, “Representations”, Vol. I(2), 1: 18-46.
- CLIFFORD J. (1986), *On Ethnographic Allegory*, in J. CLIFFORD, G. MARCUS (eds.), *Writing Culture: The Poetics and Politics of Ethnography*, University of California Press, Berkeley.
- COPANS J. (1980), *Les marabouts de l’arachide. La confrérie mouride et les paysans du Sénégal*, Le Sycamore, Parigi.
- CORDOVA G. (2021) *Ghettos, Work and Health Immigration Policies and New Coronavirus in the Gioia Tauro Plain*, pp. 343-362, in F. DELLA PUPPA, G. SANÒ (eds.), *Stuck and Exploited Refugees and Asylum Seekers in Italy Between Exclusion, Discrimination and Struggles*, Ca’ Foscari Press, Venezia.
- CRUISE O’BRIEN D.B. (1975), *Saints and Politicians: Essays in the Organization of a Senegalese Peasant Society*, Cambridge University Press, Cambridge.
- CRUISE O’BRIEN D.B. (1979), *Ruling Class and Peasantry in Senegal, 1960-1976. The Politics of Monocrop Economy*, in R. CRUISE O’BRIEN (ed.), *The Political Economy of Underdevelopment Dependence in Senegal*, Sage, Londra.
- DAL ZOTTO E., LO CASCIO M., PIRO V. (2021), *The Emergency Management of Migration and Agricultural Workforce during the Pandemic The Contradictory Outcomes of the 2020 Amnesty Law*, pp. 321-342, in F. DELLA PUPPA, G. SANÒ (eds.) *Stuck and Exploited Refugees and Asylum Seekers in Italy Between Exclusion, Discrimination and Struggles*, Ca’ Foscari Press, Venezia.
- DECLITCH F., PITZALIS S. (eds.) (2021), *Presenza migrante tra spazi urbani e non urbani. Etnografie su processi, dinamiche e modalità di accoglienza*, Meltemi, Milano.
- DICKSON-SWIFT V., JAMES E.L., KIPPEN, S., LIAMPUTTONG P. (2007), *Doing Sensitive Research: What Challenges Do Qualitative Researchers Face?*, “Qualitative Research”, 7: 327-353. doi: [10.1177/1468794107078515](https://doi.org/10.1177/1468794107078515).

- DINES N. (2018), *Humanitarian Reason and the Representation and Management of Migrant Agricultural Labour*, "Theomai. Estudios Críticos sobre Sociedad y Desarrollo", 38: 37-53.
- DINES N., RIGO E. (2015), *Postcolonial Citizenships and the "refugeeization" of the Workforce: Migrant Agricultural Labor in the Italian Mezzogiorno*, pp. 151-172, in S. PONZANESI, G. COLPANI (eds.), *Postcolonial Transitions in Europe: Contexts, Practices and Politics*, Rowman & International, Lanham, MD.
- DIOUF, M., LEICHTMAN M. (2009), *New Perspectives on Islam in Senegal. Conversion, Migration, Wealth, and Femininity*, New York, Palgrave Macmillan.
- DONZELLI A., HOLLAN D. (2005), *La disciplina delle emozioni tra introspezione e performance: pratiche e discorsi del controllo a Toraja (Indonesia)*, "Antropologia", 6: 37-70.
- ERIBON D. (2010), *Retour à Reims*, Champs Essais, Paris.
- FABIAN J. (1983), *Time and the Other: How Anthropology Makes Its Objects*, Columbia University Press, New York.
- FERNANDEZ J. (1986), *Persuasions and Performances: The Play of Tropes in Culture*, Indiana University Press, Bloomington.
- GEERTZ C. (1966), *Person, Time and Conduct in Bali: An Essay in Cultural Analysis*, Yale University Press, New Haven.
- GEERTZ C. (1998 [1973]), *Interpretazione di culture*, Il Mulino, Bologna.
- GEERTZ C. (2001 [2000]), *Antropologia e filosofia*, Il Mulino, Bologna.
- GUËYE, C. (2002), *Touba, la capitale des Mourides*, Karthala, Paris.
- IPPOLITO I., PERROTTA D. RAEYMAEKERS T. (2021), *Braccia rubate dall'agricoltura. Pratiche di sfruttamento del lavoro migrante*, Edizioni SEB27, Torino.
- LAW J. (2004). *After Method: Mess in Social Science Research*, Routledge, New York.
- LO CASCIO M. (2016), *Sviluppo rurale e certificazioni di qualità. Il caso delle D.O.P. Nocellara del Belice*, "Rivista on line della fondazione Res", Vol. VIII(4).
- LO CASCIO M., PIRO V. (2018), *Ghetti e campi. La produzione istituzionale di marginalità abitativa nelle campagne siciliane*, "Sociologia Urbana e Rurale", 117: 12-36.
- LO CASCIO M. (2021), *La resistenza invisibile dei braccianti*, in "Jacobin Italia", <https://jacobinitalia.it/la-resistenza-invisibile-dei-braccianti/>, 6 ottobre 2021.
- LO CASCIO M. (2022), *Agricoltura, lavoro e migrazioni in Sicilia. Una ricerca etnografica sulla filiera olivicola*, PM edizioni, Savona.
- LO CASCIO M. (in corso di pubblicazione), *La presa di parola dei braccianti a Campobello di Mazara. Una pratica di cittadinanza attiva dentro l'emergenza Covid-19*, in G. CORDOVA, G. SANÒ, (eds.) *Produrre e riprodurre soggettività nello scenario post-pandemico: differenze, gerarchie e forme di esclusione tra strategie di controllo e tattiche di resistenza*, Ledizioni, Milano.
- LØKKEN, G. (2012), *Levd Observasjon [Lived Observation]*, Cappelen Damm Akademisk Oslo.
- LUTZ C. A. (1988), *Unnatural Emotions: Everyday Sentiments on a Micronesian Atoll and Their Challenge to Western Theory*. University of Chicago Press, Chicago.
- LUTZ C., WHITE M.G. (1986), *The Anthropology of Emotions*, "Annual Review of Anthropology", Vol. XV: 405-436.
- LYON M.L. (1995), *Missing Emotion: The Limitations of Cultural Constructionism in the Study of Emotion*, "Cultural Anthropology", Vol. X(2): 244-263.

- MALINOWSKI B. (2011 [1922]), *Argonauti del Pacifico occidentale. Riti magici e vita quotidiana nella società primitiva*, Bollati Boringhieri, Torino.
- MARCHETTI C. (2014), *Rifugiati e migranti forzati in Italia. Il pendolo tra "emergenza" e "sistema"*, "Remhu", Vol. XXII(45): 53-70.
- MILLER C. (1997), *Building Bridges*, pp. 24-44, in D. SILVERMAN, (ed.), *Qualitative Research: Theory, Method and Practice*, Sage, London.
- MILLER J., GLASSNER B. (1997), *The Inside and the Outside: Finding Realities in Interviews*, pp. 99-112, in D. SILVERMAN (ed.), *Qualitative Research: Theory, Method and Practice*, Sage, London.
- PALUMBO P. (2020), *Lo sguardo inquieto. Etnografia tra scienza e narrazione*, Marietti, Bologna.
- PÉZERIL, C. (2008), *Histoire d'une stigmatisation paradoxale, entre Islam, colonisation et "auto-étiquetage". Les Baay Faal du Sénégal*. "Cahiers D'Études Africaines", 192: 791-814.
- PINELLI B. (2014), *Campi di accoglienza per richiedenti asilo*, pp. 70-80, in B. RICCIO (ed.), *Antropologia e migrazioni*, CISU, Roma.
- PITZALIS S. (2018), *La costruzione dell'emergenza. Aiuto, assistenza e controllo tra disastri e migrazioni forzate in Italia*, "Argomenti", 10: 103-132.
- PUSSETTI C. (2005), *Poetica delle emozioni. I Bijagó della Guinea Bissau*, Laterza, Roma-Bari.
- PUSSETTI C. (2005), *Introduzione. Discorsi sull'emozione*, "Antropologia", Vol. 5(6): 5-14.
- RHODES P. (1994), *Race-of-Interviewer Effects: A Brief Comment*, "Sociology", Vol. XXVIII(2): 547-558.
- ROSALDO M.Z. (1984), *Toward an Anthropology of Self and Feeling*, pp. 135-157, in R.A. LEVINE, R. SHWEDER (eds.), *Culture Theory. Essays on Mind, Self, and Emotion*, Cambridge University Press, Cambridge.
- ROSALDO R. (2001), *Cultura e verità. Rifare l'analisi sociale*, Booklet, Milano
- RUBY J. (1991), *Speaking for, Speaking about, Speaking with, or Speaking alongside: An Anthropological and Documentary Dilemma*, "Visual Anthropology Review", Vol. VII(2), pp. 50-67.
- SANDERS, C. (2010), *Ethnography as Dangerous, Sad, and Dirty Work*, pp. 101-123, in S. HILLYARD (ed.), *New Frontiers in Ethnography*, Emerald, Bingley.
- SANÒ, G. (2018), *Fabbriche di plastica. Il lavoro nell'agricoltura industriale*. Ombre Corte, Verona.
- SANÒ, G. (2022a), *Welfare locali, percorsi di mobilità e autonomia di persone migranti. Etnografie del Mezzogiorno d'Italia*, pp. 105-132, in G. POZZI, L. RIMOLDI (eds.), *Pensare un'antropologia del welfare*, Meltèmi, Milano.
- SANÒ, G. (2022b), *"The Eternal Return" of Normality. Invisibility and Essentiality of Migrant Farmworkers Before and During the Covid-19 Pandemic*, "Anuac", Vol. XI(2): 151-174.
- SANÒ, G., STORATO, G., DELLA PUPPA, F. (in corso di pubblicazione) (eds.) *Editorial. Claiming Time: Refugees and Asylum Seekers Dealing with the Production of Different Temporal Regimes by Asylum and Reception Policies*, "Journal of International Migration and Integration".
- SAYAD A. (2002 [1999]), *La doppia assenza. Dalle illusioni dell'emigrato alle sofferenze dell'immigrato*, Raffaello Cortina Editore, Milano.
- SCHMIDT DI FRIDBERG O. (1994), *Islam, solidarietà e lavoro. I muri di senegalesi in Italia*, Fondazione G. Agnelli, Torino.
- SCHMIDT DI FRIDBERG O. (1998), *La cohabitation dans le nord de l'Italie: Marocains et Sénégalais à Turin et à Brescia*, "Migrations Société", Vol. X(55): 87-106.

- SCHMIDT DI FRIDBERG O. (2001), *La confraternita muride in Senegal: Un'alternativa allo Stato?*, "Quaderni Storici. Le Confraternite Cristiane e Mussulmane", 2: 219-240.
- SCHMOLL C. (2022), *Le dannate del mare. Donne e frontiere nel Mediterraneo*, AstArte, Pisa.
- SEMPREBON M., MARZORATI R., GARRAPA A. (2017), *Governing Agricultural Migrant Workers as an "Emergency": Converging Approaches in Northern and Southern Italian Rural Towns*, "International migration", Vol. LV(2), doi: [10.1111/imig.12390](https://doi.org/10.1111/imig.12390).
- SEREMETAKIS C.N. (1991), *The LastWord.Women, Death, and Divination in Inner Mani*, The University of Chicago Press, Chicago.
- SHWEDER R. (1997), *The Surprise of Ethnography*, "Ethnos", Vol. XXV(2): 152-163.
- SOLLA G., (2023), *Pensare per immagini, inventare gesti*, Feltrinelli, Milano.
- SPIRO M.E. (1984), *Some Reflections on Cultural Determinism and Relativism with Special Reference to Emotion and Reason*, pp. 323-347, in R. LEVINE, R. SHWEDER (eds.), *Culture Theory. Essays on Mind, Self, and Emotion*, Cambridge University Press, Cambridge.
- STRATHERN M. (2000), *Afterword: Accountability and Ethnography*, pp. 279-304, in M. STRATHERN (ed.), *Audit Cultures: Anthropological Studies in Accountability, Ethics and the Academy*. Routledge, London-New York.
- THORESEN L., ÖHLÉN J. (2015), *Lived Observations: Linking the Researcher's Personal Experiences to Knowledge Development*, "Qualitative Research", Vol. XXV(11): 1589-1598, doi: [10.1177/1049732315573011](https://doi.org/10.1177/1049732315573011).
- TRIGGER D., FORSEY M., MEURK C. (2012), *Revelatory Moments in Fieldwork*, "Qualitative Research", Vol. XII(5): 513-527, doi: [10.1177/1468794112446049](https://doi.org/10.1177/1468794112446049).
- TURNER S. (2015), *What Is a Refugee Camp? Explorations of the Limits and Effects of the Camp*, "Journal of Refugee Studies", Vol. XXIX(2): 139-148.
- VAN MANEN J. (1988), *Tales of Field: On Writing Ethnography*, University of Chicago Press, Chicago.
- VILLALÓN L. A. (1995), *Islamic Society and State Power in Senegal. Disciples and Citizens in Fatick*, Cambridge University Press, Cambridge.
- WIDDOWFIELD R., (2000), *The Place of Emotions in Academic Research*, "Area", Vol. XXXII(2): 199-208.
- WIKAN U. (1989), *Managing the Heart to Brighten the Face and Soul: Emotions in Balinese Morality and Health Care*, "American Ethnologist", Vol. XVI(2): 294-312.
- WOODBY L.L., WILLIAMS B.R., WITTICH A.R., BURGIO K.L. (2011), *Expanding the Notion of Researcher Distress: The Cumulative Effects of Coding*. "Qualitative Health Research", Vol. 21: 830-838. doi: [10.1177/1049732311402095](https://doi.org/10.1177/1049732311402095).
- ZINGARI G. N. (2016), *I giovani talibé di Touba e Mbacké Baol tra ethos religioso e soggettività politiche*, "L'Uomo", 1: 101-118.
- ZINGARI G. N. (2018), *Città di Dio, città delle donne. Etnografia del quotidiano nella città sufi di Touba, Senegal*, "Anuac". Vol. VII(2), 181-204.

Scheda sull'Autrice

Giuliana Sanò è nata a Messina il 28 dicembre del 1986. Attualmente è ricercatrice (RtdB) in Antropologia sociale e culturale presso il Dipartimento COSPECS dell'Università di Messina dove, nel 2015, ha conseguito un Dottorato di ricerca in Antropo-

logia sociale e studi storico linguistici. Ha collaborato con diverse Università e Istituti di ricerca nazionali e internazionali. Ha condotto ricerche etnografiche in Sicilia, Calabria, Trentino e Veneto. I suoi principali oggetti di studio includono le migrazioni internazionali, il lavoro migrante, il sistema di accoglienza per rifugiati e richiedenti asilo, la mobilità interna dei e delle migranti e le trasformazioni sociali in ambito urbano e rurale. È autrice del volume “Fabbriche di Plastica. Il lavoro nell’agricoltura industriale”. Ha pubblicato su riviste internazionali (*Social Anthropology*, *Ethnography*, *Journal of Modern Italian Studies*) e sulle principali riviste nazionali. È co-direttrice della Collana *Ritratti* (Rosenberg & Sellier) e della Collana *Migrazioni, mobilità, sconfinamenti* (Ca’ Foscari Edizioni). È PI del progetto PRIN 2022Z2T23H_001 *MiDi Work: Migrant Digital Work* e RU UniMe del progetto PRIN 2022PNRR_P20225JPYN_002 *InMigrHealth: Investigating Migrants’ Occupational Health*.

Riassunto

Compiere un “passo di lato”: note a margine di un incidente etnografico

Che cosa è in grado di rivelare un incidente etnografico? Attraverso il racconto di un episodio avvenuto nel corso di un’indagine etnografica condotta all’interno di un ghetto di braccianti agricoli nella provincia di Trapani, in questo articolo si proverà a riflettere criticamente sulle potenzialità teoriche, metodologiche e applicative degli incidenti etnografici. Sulla scorta dell’intuizione di Strathern (2000), secondo la quale mantenere il campo aperto agli imprevisti costituisce uno dei risultati dell’etnografia di tipo antropologico, il presente lavoro intende concentrarsi sulle implicazioni conoscitive e politiche dell’*accidental ethnography*, laddove essa rappresenta un’occasione irripetibile per la produzione di una conoscenza relazionale, connessa e incarnata.

Parole chiave: accidental ethnography, riflessività, emozioni, migrazioni, lavoro

Resumen

Dar un “paso al lado”: notas al margen de un incidente etnográfico

¿Qué puede revelar un accidente etnográfico? A través de la narración de un episodio ocurrido durante una investigación etnográfica realizada en un gueto de trabajadores agrícolas de la provincia de Trapani, este artículo pretende reflexionar críticamente sobre el potencial teórico, metodológico y aplicativo de los incidentes etnográficos. Siguiendo la intuición de Strathern (2000) de que mantener el campo abierto a las sorpresas constituye uno de los logros de la etnografía antropológica, este artículo pretende centrarse en las implicaciones cognitivas y políticas de la *accidental ethnography*. En este contexto, representa una oportunidad única para la producción de conocimiento relacional, conectado y encarnado.

Palabras clave: accidental ethnography, reflexividad, emociones, migración, trabajo

Résumé

Faire un «pas de côté»: notes en marge d'un incident ethnographique

Que peut révéler un accident ethnographique? À travers la narration d'un épisode survenu au cours d'une enquête ethnographique menée dans un ghetto de travailleurs agricoles de la province de Trapani, cet article a pour but de réfléchir de manière critique au potentiel théorique, méthodologique et applicatif des incidents ethnographiques. Suivant l'intuition de Strathern (2000) selon laquelle l'une des réussites de l'ethnographie anthropologique est de garder le champ ouvert à l'inattendu, cet article entend se concentrer sur les implications cognitives et politiques de l'*accidental ethnography*. Dans ce contexte, elle représente une opportunité irremplaçable pour la production de connaissances relationnelles, connectées et incarnées.

Mots-clés: accidental ethnography, réflexivité, émotions, migration, travail

